**Cataloging Guidelines for**

**Chinese Rare Books**

中文善本書編目規則

Council on East Asian Libraries

Association for Asian Studies

2018

Preface for the 2018 Revision

The *Cataloging Guidelines for Creating Chinese Rare Book Records In Machine- Readable Form* was compiled by the Chinese Rare Book Project (CHRB, based at Princeton University) andpublished in print version by theResearch Libraries Group (RLG) in 2000. Sarah S. Elman (Columbia University) revised it, and also had its online version included in the Library of Congress Cataloger’s Desktop in 2009.

With the implementation of the new cataloging standard *Resource Description and Access* (RDA) in recent years, the need to revise the *Guidelines* to incorporate RDA elements, while maintaining the Chinese rare books cataloging tradition, was recommended by some librarians from China, Taiwan, and United States. At its annual meeting in 2014, the Association for Asian Studies (AAS), Council on East Asian Libraries (CEAL), the Committee on Technical Processing (CTP) appointed Sarah S. Elman (Columbia University) and Shuwen Cao (Princeton University) to undertake the revision project.

The first revision draft was completed in March 2016 and distributed among a selected group of librarians, followed by an in-person discussion during the CEAL annual meeting. Further revisions were made based on feedback received at the meeting and via email. The second revision was distributed to the same group again.

In October 2016, OCLC accepted the proposal from Sarah Elman as well as Shuwen Cao, and converted all Institution Records for Chinese rare books into Master Records to preserve the unique data in each institution record. The *Guidelines* was further revised to accommodate this new change.

In October 2017, the CEAL Committee on Technical Services submitted the *Guidelines* to the ALA Committee on Cataloging: Description and Access (CC:DA) for review. Comments from CC:DA were received in March 2018. Final updates for the *Guidelines* were done accordingly.

The following is the summary of major changes in this revised edition:

1. Scope -- Although the traditional cutoff date for Chinese rare books is still 1795 (i.e., the end of the Qianlong Emperor’s reign), some libraries have started to catalog post-1795 traditional Chinese publications in the same way. The revised *Guidelines* provides flexibility for this need. Catalogers are asked to add “ǂe cgcrb” in the 040 field when records are created based on the *Guidelines.*
2. Edition statement -- For ease of identification, printing and original binding styles, such as “刻本”, “增修本”, “綫裝”, etc., are recorded in the 250 field without square brackets.
3. Revision, modification, and repair of blocks, etc. -- Record data related to revision, modification, and repair of blocks, etc., in a separate 264 #3 field. Also record corresponding edition statement(s) in the 250 field.
4. Manuscripts -- Instead of recording only the date of the manuscript, place, person, and date associated with the manuscripts can be recorded in a 264 #0 field.
5. Add the following 710 2# field as appropriate to facilitate retrieval of records of the same nature.

Pre-1796 books:

710 2# Chinese Rare Books Project. ǂ5 <MARC Organization Code>

Post-1795 books:

710 2# Chinese Rare Books Project ǂg Post-1795 books. ǂ5 <MARC Organization Code>

1. Appendix -- Additional tables and reference tools are included.

Our sincere gratitude goes to the following people who provided invaluable feedback during the revision process: Guoqiang Bao (National Library of China), Boyue Yao (Beijing University Library), Yamin Wu (University of British Columbia), and Charlene Chou (University of Washington). Each provided thoroughly researched revision suggestions. Ge Wu (Fudan University Library), Hui-min Hsu (National Central Library, Taiwan), Soren Edgren (Princeton University), and Martin Heijdra (Princeton University) provided related tables and examples. The collaborative Chinese Rare Book Cataloging Project between the University of Washington (Zhijia Shen, Head of East Asian Library) and University of British Columbia (Jing Liu, Chinese Studies Librarian) also contributed suggestions which brought up the need for the revision project to speed up. Shi Deng (UC San Diego), Iping Wei (Princeton University), Yuh-Fen Chiou (Harvard University), Haiqing Lin (UC Berkeley), Guoqing Li (Ohio State University), Haihui Zhang (Pittsburgh University), Ming Sun Poon (Library of Congress), Chin-Yin Audrey Chen (University of Maryland), Stella Tang (UC Berkeley), Thomas P. Ventimiglia (Princeton University), Hyoungbae Lee (Princeton University), Flora M. Kim (Princeton University), and Vickie Fu Doll (University of Kansas), etc., also provided various help.

The ALA CC:DA formed a special committee consisting of Daniel Jergovic, Robert Rendall, Tina Shrader, Amy Tims, Jia Xu, and Glen Wiley to review the *Guidelines.* We sincerely appreciate their feedback. Although not all opinions could be incorporated into the *Guidelines*, the feedback raised important issues for us to consider. As the mainstream cataloging standards continue to evolve, it will be necessary to review the *Guidelines* periodically. We look forward to everyone’s participation and comments to ensure that the *Guidelines* meet the needs of libraries and users alike.

Sarah S. Elman (Columbia University)

Shuwen Cao (Princeton University)

May 2018

2018年修訂版序言

《中文善本書機讀目錄編目規則》，由中文善本書項目（Chinese Rare Book Project）編輯，並由研究圖書館組織（Research Libraries Group）于2000年印刷出版。哥倫比亞大學的蔡素娥（Sarah S. Elman）根據需要完成了2009年修訂版，放入美國國會圖書館的《編目者桌面》(Cataloger’s Desktop) 中，以電子版形式供使用者查閲。

隨着編目規則從*AACR2*到*RDA*的轉變，美國東亞圖書館以及中國大陸和臺灣同仁不斷提出詢問，希望在保留傳統善本編目特點的同時，適時對規則做相應修訂。为此，亞洲研究協會（Association for Asian Studies）屬下的東亞圖書館協會（Council on East Asian Libraries）技術服務委員會（Committee on Technical Processing）在2014年年會上決定委派哥倫比亞大學的蔡素娥和普林斯頓大學的曹淑文負責善本編目規則的修訂。

2016年3月我們將修訂初稿寄給數位有古籍編目經驗及興趣的同仁，徵詢他們的意見，並在東亞圖書館協會年會座談討論。綜合座談及書面意見，做了進一步修改后，於2016年6月再次徵求意見。

2016年10月，OCLC接受蔡素娥、曹淑文等提出的建議，把中文善本書項目（CHRB）參加館的編目機構記錄 (Institution Record) 轉換成主檔記錄 (Master Record)，本編目規則也隨之作了相應修訂。

2017年10月，東亞圖書館協會技術服務委員會將修訂的規則提交給美國圖書館協會編目描述與檢索委員會(ALA Committee on Cataloging: Description and Access (CC:DA)) 審閲。2018年3月收到CC:DA的意見后，作了最後的修訂。

本修訂版的主要變化有：

1. 適用範圍 -- 雖然中文善本書的傳統年代斷綫是1795年（乾隆以前），但一些圖書館對1795年以後的書也使用善本編目規則。爲此，本修訂版允許編目機構靈活決定適用範圍。凡使用本規則著錄而產生的編目記錄，應在040 ǂe加上標示符cgcrb。
2. 版本項（250字段）-- 為便於識別中國善本特徵，將版刻及裝訂(如刻本、增修本、綫裝）著錄于此項，不加方括號。
3. 重修、增修、後印本 -- 版本重修、增修、後印等事項，在另一264 #3字段著錄，並在250著錄相應的版本類型。

4. 稿本、寫本、抄本 -- 將抄寫地、抄寫者與抄寫年一起著錄在264 #0字段。

5. 善本編目標識 -- 為集中查找善本編目記錄，在710 2# 字段著錄相應識別名稱。

1796以前的善本：

710 2# Chinese Rare Books Project. ǂ5 <MARC機構代碼>

1795以後的古籍：

710 2# Chinese Rare Books Project ǂg Post-1795 books. ǂ5 <MARC機構代碼>

6. 附錄 -- 增加了相關參考資料。

衷心感谢圖書館同仁們對規則修訂給予的幫助:中國國家圖書館鮑國强、北京大學圖書館姚伯岳、加拿大英屬哥倫比亞大學武亞民、華盛頓大學周小玲提出了帶有研究分析的具體修訂建議；復旦大學吳格、國家圖書館（臺北）徐慧敏、普林斯頓大學艾思仁 (Soren Edgren)、何義莊（Martin Heijdra）提供了相關表格及例證；沈志佳、劉靜負責的華盛頓大學與加拿大英屬哥倫比亞大學（UBC）合作的中文善本聯合編目項目，提出了建議並促使本規則加快修訂；聖地牙哥加州大學鄧石、普林斯頓大學金以平、哈佛大學邱玉芬、伯克利加州大學林海清、 Stella Tang、俄亥俄州立大学李國慶、匹斯堡大學張海惠、美國國會圖書館潘銘燊、馬里蘭大學陳静瑩、普林斯頓大學溫道明（Thomas P. Ventimiglia）、李馨培 (Hyoungbae Lee)、金美熙（Flora M. Kim），堪薩斯大學傅玉波等給予了各種形式的幫助。

美國圖書館協會編目描述與檢索委員會(CC:DA)成立了專門小組，負責審閲本規則。小組成員 Daniel Jergovic, Robert Rendall, Tina Shrader, Amy Tims, Jia Xu (徐佳), 以及 Glen Wiley 提出了具體修訂意見。衷心感謝他們的指教。雖然不是所有的意見都被採納，但同仁們的反饋意見提出了問題和解決思路，供我們參考。隨著主流編目規則的發展，本規則仍需要不斷修訂，我們期待著大家的參與和指教，確保本規則滿足圖書館和使用者的需求。

蔡素娥（哥倫比亞大學東亞圖書館）

曹淑文（普林斯頓大學東亞圖書館）

2018年5月

Contents 目次

Preface ............................................................................................................................... 2

序言

Introduction ........................................................................................................................ 7

導言

The Bibliographic Description ........................................................................................... 10

書目著錄

Choice and Form of Access Point....................................................................................... 28

檢索點的選擇及形式

Appendix 1: Major MARC 21 Fields .................................................................................. 33

附錄1: MARC 21主要字段表

Appendix 2: Punctuation in MARC 21 Fields ................................................................... 34

附錄2: MARC 21字段標點

Appendix 3: Reign Dates from Tang to Qing Dynasty …................................................. 36

附錄3: 唐至清朝代年號簡表

Appendix 4-1: Chinese Rare Book Classification Table..................................................... 38

附錄4-1: 中文善本書類目表

Appendix 4-2: “Union Catalog of Ancient Chinese Books” Classification Table ............ 44

附錄4-2: 《中國古籍總目》類目表

Appendix 5: Traditional Chinese Book Format and Terminology .................................... 57

附錄5: 雕版版式及術語

Appendix 6: Common Types of Editions and Binding Styles ............................................ 58

附錄6: 常見版本類型及裝訂形式

# Appendix 7. Institutions with Chinese Rare Book Records in OCLC WorldCat ................ 60

# 附錄7. 有善本書記錄在OCLC WorldCat 的機構

# Appendix 8: Examples of Chinese Rare Book Records in OCLC WorldCat ...................... 62

# 附錄8: OCLC 中文善本書記錄選例

Introduction 導言

# 0. General Rules 一般規則

0.1 Purpose and Scope 目的及範圍

The *Guidelines* is intended for libraries whose language of cataloging is English and wish to catalog Chinese language printed books and manuscripts produced in China up to 1795 (i.e., through the Qianlong reign). However, individual libraries may also choose to apply the *Guidelines* for materials published/produced after 1795 as needed. MARC records created based on the *Guidelines* should have “i” (ISBD) as the descriptive cataloging form in the fixed field, and have the “ǂe cgcrb” code added in field 040. In the 710 field, add “Chinese Rare Books Project. ǂ5 <MARC Organization Code>” for rare materials published/produced in and before 1795; add “Chinese Rare Books Project ǂg Post-1795 books. ǂ5 <MARC Organization Code>” for post-1795 materials.

本規則旨在為以英語為編目語言的機構提供用於編制在中國刻、印、抄寫的中文善本書記錄的依據。本規則適用於一七九五年(即至清乾隆末年)及以前的所有善本書。編目機構亦可根據館藏特點或需要，選擇性地用於一七九五年以後的古籍。使用本規則所做的編目記錄，應在固定字段描述性編目格式中選用“i” (ISBD) ，在040字段註明 ǂe cgcrb，並在710 2# 使用本編目項目專用名稱: 一七九五年及以前的善本用“Chinese Rare Books Project. ǂ5 <MARC 機構代碼>；1795年以後的古籍用“Chinese Rare Books Project ǂg Post-1795 books ǂ5 <MARC 機構代碼>"。

040 ## NjP-G ǂb eng ǂe cgcrb ǂc PULEA [Note: # = blank/空位]

710 2# Chinese Rare Books Project. ǂ5 NjP

040 ## PUL ǂb eng ǂe cgcrb ǂc PUL ǂd OCLCQ ǂd OCLCF

710 2# Chinese Rare Books Project ǂg Post-1795 books. ǂ5 NjP

Note: The examples provided are based on the record structure of the current OCLC Connexion, in which the Chinese parallel fields are displayed with the same field tags as their Romanized counterparts while the underlying MARC records actually contain 880 fields for Chinese data with linkage subfields.

註: 本規則提供的編目實例是根據最新版 OCLC Connexion 的記錄結構。中文與其對應的羅馬拼音欄顯示相同的字段代碼，但實際的MARC格式裡中文是用880字段。

0.2 Reference Sources for the Cataloging 著錄參考依據

The *Guidelines* is based, as fully as possible on the framework of traditional Chinese rare book cataloging, on the *ISBD* (Consolidated Edition, 2011), *Resource Description and Access (RDA)* and the *Descriptive Cataloging of Rare Materials* *(Books)* *(DCRM(B))*.

For cases not covered by the *Guidelines*, consult the latest edition of China’s national standard *Gu ji zhu lu gui ze* and the *Zhongguo bian mu gui ze* (National Central Library, Taiwan) regarding rare book.

本規則依據 *ISBD* (國際標準書目著錄; 2011年統一版）及*RDA* (資源描述與檢索）的基本原則，參考 *DCRM(B)*（珍本文獻描述性編目(書)) 相關規則，並結合中國古籍著錄傳統而制訂。

凡本規則未涉及的情況，可參考最新版的中國大陸國家標準《古籍著錄規則》, 以及（臺灣）國家圖書館的《中國編目規則》善本圖書部分。

0.3 Language and Script 著錄用語言及文字

0.3.1 Create parallel fields (Chinese and Romanization) for description and access points, with the exception of the general notes (Chinese characters only). Content notes can contain parallel fields. Local notes can be in both Chinese and English. 3XX fields are in English only. Language of cataloging (not language of the material) should be recorded in 040 ǂb. For example, “eng” for English, “fre” for French.

著錄項目及檢索點用漢字和拼音對照；附註項一般只用漢字；内容附註可用漢字及拼音對照；館藏附註可使用漢字及英文。3XX字段只用英文。編目的語言(不是書本的語言)應在040 ǂb 字段註明，例如：英語用”eng＂，法語用＂fre＂。

0.3.2 Follow pinyin rules in the ALA-LC Chinese Romanization Guidelines.

漢字拼音採用美國圖書館協會-國會圖書館拼音規則。

0.3.3 Indicate the number of *juan* (chapter-like internal division of traditional Chinese rare books) with Chinese characters following the title. Transcribe numbers taken from the text. Use Arabic numerals in the publication and physical description areas, as well as in the citation/references field.

卷數用漢字著錄於書名後。取自書中的數字按原文著錄。其他數字(如出版項、載體形態項及參考書頁碼等)用阿拉伯數字著錄。

0.3.4 Use Romanization in square brackets to replace Chinese characters that are not in the latest version of the Unicode character set. If the Unicode code point is available for the character, enter it in a 500 note.

在最新版的 Unicode 中未包括的漢字，用方括符[ ]加拼音表示，若有 Unicode 代碼, 在附註項註明。

245 00 本草詩箋 : ǂb 十卷 / ǂc 朱[Lun]著.

245 00 Ben cao shi jian : ǂb shi juan / ǂc Zhu Lun zhu.

500 ## Lun: Unicode value U+9300.

0.3.5 Replace non-standard character forms not in Unicode character set by the standard

character in square brackets.

Unicode 中未包括的不規則漢字，將標準字著錄在[ ]中。

245 10 隴首集 / ǂc 王與[胤]著.

245 10 Long shou ji / ǂc Wang Yuyin zhu.

0.3.6 Use the blank character symbol □ (U+25A1) to replace an omitted or unreadable character in the book. Use […] to replace the Romanization of each unreadable character.

因書之殘損等原因而無法辨認的漢字，用虛缺號“□”表示。用[...]表示因漢字殘缺而無法確認的讀音。

245 10 □□□繪像第六才子書 : ǂb 八卷

245 10 […] […] […] Hui xiang di liu cai zi shu : ǂb ba juan

500 ǂa 卷十六末鐫”正德歲次乙亥仲夏□□□□察御史張淮命工翻刻”.

0.3.7 Use (〓) to indicate an unknown Chinese character (〓，unicode 3013); use [...] in a

Romanized field to indicate the lack of a definite pronunciation.

用“(〓)”表示因稀見而無法確認的漢字(〓，Unicode 3013)；用[...]表示無法確認的讀音。

264 #1 容城 : ǂb 張斐然, 楊(〓)

264 #1 Rongcheng : ǂb Zhang Feiran, Yang [...]

# The Bibliographic Description 書目著錄

1. Chief Source of Information 主要著錄來源

1.1 The chief source of information for Chinese rare books is the whole book. Do not enclose in square brackets information taken from anywhere in the book.

中文善本書的主要著錄來源是整部書。因此，取自書內的任何訊息，都不必加[ ]。

1.2 If some basic information (such as title, author, publisher and date) is not present, consult relevant reference(s) and supply the information in square brackets. Do not quote the original statement, but simply cite the source. See specific rules for instructions on using square brackets for supplied data.

書中缺少必要的著錄來源時，可參考相關材料補入。補入內容應著錄在[ ]中，一般只需在附註項註明出處，而不必引錄原文。[ ]的用法參考後敘。

2. Title and Statement of Responsibility Area 書名與責任説明項

2.1 Title Proper [MARC Tag: 245 ǂa] 書名 [MARC Tag: 245 ǂa]

2.1.1 Sources of Information: Transcribe the title from the caption (*juan duan*, i.e., first page of the main text). It is not necessary to record the source. If there is no caption title, or if the caption titles is not appropriate to represent the entire work, select from the following (in recommended order of preference), and record the source in a 500 note:

書名來源：卷端為書名主要著錄來源，不必註明出處。若卷端未題書名，或卷端書名不能代表全書者，可按下列順序選取，並在500附註項註明來源：

* 1. End title (*wei ti* 尾題)
  2. Compilation principles (*fan li* 凡例)
  3. Table of contents (*mu lu* 目錄)
  4. Preface (*xu* 序)
  5. Postscript (*ba* 跋)
  6. Center column (*ban xin* 版心)
  7. Inner cover (*nei feng mian* 內封面)
  8. Original printed title label *(yuan yin shu qian* 原印書籤)
  9. Printer’s colophon (*pai ji* 牌記)

If none of the above is present, choose a title from reference sources or devise a title based on the contents of the work. Enclose a supplied or devised title in square brackets and make a note on the source.

若以上各項均未反映書名，可從其他參考書目中選取，並著錄在[ ]中。若仍不能確定書名，編目員可根據內容自擬書名，著錄在[ ]中，並在附註項說明。

2.1.2 If a collective work is fundamentally complete, record the collective title in the title statement; make a note for any minor defects or inconsistencies in the notes field. Create separate analytical records for each title in a collective work if the item in hand is seriously defective or if the contents differ substantially from what is listed in *Zhongguo cong shu zong lu, Zhongguo gu ji zong mu,* or other standard catalogs. Record the collective title in the 490 field (see rule 7).

著錄叢書時，若所著錄之叢書完整或基本完整，則以叢書為著錄單位，並註明殘缺情況。若所著錄之叢書不全，則以子書為著錄單位，並在叢書項 (490) 註明該書所屬之叢書書名。如果在相當程度上與《中國叢書綜錄》、《中國古籍總目》等目錄所列子目不同，則將子目分別編目(參見規則7)。

245 00 雅雨堂叢書 / ǂc 盧見曾輯.

245 00 Ya yu tang cong shu / ǂc Lu Jianzeng ji.

510 4# 子目見《中國叢書綜錄》, ǂc 1:132

245 10 管子 / ǂc 方苞刪定 ; 顧琮參校.

245 10 Guanzi / ǂc Fang Bao shan ding ; Gu Cong can jiao.

490 1# [Kang xi tang shi liu zhong]

490 1# [抗希堂十六種]

2.1.3 If a book consists of two or more related but independent works printed and bound together without a collective title, record each of them in the title statement.

兩種或兩種以上書合刻而無總書名時，將各書並列著錄。

245 10 爾雅正義 : ǂb 二十卷 / ǂc 邵晉涵撰集. 爾雅釋文 : [三卷] / 陸德明撰.

245 10 Er ya zheng yi : ǂb er shi juan / ǂc Shao Jinhan zhuan ji. Er ya shi wen : [san juan] / Lu Deming zhuan.

245 10 遲菴先生集 : ǂb 八卷 ; 遲菴先生詩集 : 四卷.

1. 10 Chian xian sheng ji : ǂb ba juan ; Chian xian sheng shi ji : si juan.

245 10 白石詩集 ; ǂb 白石詞集 / ǂc 姜夔著.

245 10 Baishi shi ji ; ǂb Baishi ci ji / ǂc Jiang Kui zhu.

2.2 Number of *Juan* (*juan shu*) [MARC Tag: 245 ǂb ] 卷數 [MARC Tag: 245 ǂb ]

2.2.1 Record the number of *juan* in Chinese characters after the title.

卷數以漢字著錄在書名之後。

245 00 韻譜本義 : ǂb 十卷

245 00 Yun pu ben yi : ǂb shi juan

2.2.2 If the work is divided into *ji*, *zhang*, *hui*, etc., transcribe the exact term used.

若原書分集、章、回等，按書中所題著錄。

245 00 新刻鍾伯敬先生批評封神演義 : ǂb 十九卷一百回.

245 00 Xin ke Zhong Bojing xian sheng pi ping Feng shen yan yi : ǂb shi jiu juan yi bai hui.

2.2.3 If the number of *juan* is not given in numerical sequence in a work, convert to conventional numbers recorded in square brackets and briefly explain in a note. This instruction includes systems such as *shang* (upper), *zhong* (middle), *xia* (lower), and *gan zhi* (stems and branches).

以上中下、干支等標卷者，換算為數字著錄在[ ]中，並在附註項作簡釋。

245 10 高文襄公文集 : ǂb [四集].

245 10 Gao Wenxiang gong wen ji : ǂb [si ji].

500 ## 分元、亨、利、貞四集.

2.2.4 If the work is not divided into *juan*, do not supply any number of *juan*.

書未分卷者，不必著錄。

245 00 廉吏傳

245 00 Lian li zhuan

2.2.5 Record supplementary material (such as *juan shou*, *juan mo*, or *bu yi*) following the number of *juan* of the main text, and separate with a comma. If not divided into *juan*, do not supply any number (see rule 2.2.4).

在正文卷數之後著錄卷首、卷末、補遺及其卷數，以逗號“,”相隔。若未分卷，則不必著錄(參見規則2.2.4)。

245 00 學宮備考 : ǂb 十卷, 卷首, 卷末, 餘說

245 00 Xue gong bei kao : ǂb shi juan, juan shou, juan mo, yu shuo

245 10 周易撥易堂解 : ǂb 二十卷, 卷首二卷, 卷末二卷

245 10 Zhou yi Bo yi tang jie : ǂb er shi juan, juan shou er juan, juan mo er juan

2.2.6 Use the known number of *juan* for the complete work to describe incomplete copies. If the original makeup of the work cannot be determined, state that the number of *juan* is unknown (*juan shu bu xiang*), omit the *juan* number and describe the circumstances in a note.

若所著錄之書為殘書，按已知的全書卷數著錄，殘存情況及著錄來源在附註中說明。如不能確定全書之原貌，在[ ]中註明“卷數不詳”。

245 10 青蘿館詩 : ǂb [六卷]

245 10 Qing luo guan shi : ǂb [liu juan]

510 4# 卷數參據《中國善本書提要》, ǂc p. 626

500 ## Library’s copy imperfect: juan 1-3 only. ǂ5 NjP

245 10 水西藁 : ǂb [卷數不詳]

245 10 Shui xi gao : ǂb [juan shu bu xiang]

2.3 Statement of Responsibility [MARC Tag: 245 ǂc ] 責任説明 [MARC Tag: 245 ǂc]

2.3.1 Transcribe the statement of responsibility from the caption (*juan duan*), if present. If there is no suitable description in the caption, transcribe the statement of responsibility from another part of the book, and make a note on its source. [MARC Tag: 500] If there is no statement of responsibility present anywhere in the book, supply one from a reliable reference source, bracketing it and giving the source in a note.

責任者從卷端選取；若卷端未題責任者，則從書中其他地方選取，並在附註項註明來源。[MARC Tag: 500] 若書中未題責任者，可參考其他材料補入，著錄在[ ]中，並在附註中註明來源。

245 10 濟北晁先生雞肋集 : ǂb 七十卷 / ǂc 晁補之撰.

245 10 Jibei Chao xian sheng ji lei ji : ǂb qi shi juan / ǂc Chao Buzhi zhuan.

500 ## 著者據未署名元祐九年(1094)”濟北晁先生雞肋集序”.

245 10 觀象玩占 : ǂb 四十八卷, 拾遺 / ǂc [李淳風撰].

245 10 Guan xiang wan zhan : ǂb si shi ba juan, shi yi / ǂc [Li Chunfeng zhuan].

510 4# 著者據《四庫全書總目提要》.

2.3.2Omit terms such as dynasty name, official rank and/or title in the statement of responsibility. When such terms are considered necessary to establish the date or name, record them in a note [MARC Tag: 500].

按書中所題責任者著錄，不必照錄朝代及姓名前後之官銜、字號等，必要時，在500附註項註明原題。

245 00 史臠 : ǂb 二十五卷 / ǂc 余文龍刪輯 ; [余]兆胤校.

245 00 Shi luan : ǂb er shi wu juan / ǂc Yu Wenlong shan ji ; [Yu] Zhaoyin jiao.

500 ## 卷端題”明晉安余文龍中拙刪輯 男兆胤伯景校.”

2.3.3 If there is only a courtesy name (*zi*) or literary name (*hao*), but no formal name (*xing ming*) is given, transcribe the usage from the book. Create an access point using the form in the Name Authority File as appropriate. If no authority record has been established, use the name found in the book. Add a relationship designator in ǂe using the term found in the book as well. If no such term is present, omit ǂe. [MARC Tag: 100, 700]

若卷端或書中其他地方僅題字號而未題姓名，按書中所題著錄，並依據人名權威檔 (NAF) ，加名稱檢索點。若尚未建立人名權威記錄, 則按書中所題加檢索點。在 ǂe 照錄書中所題著作方式；書中未題著作方式，則不著錄 ǂe [MARC Tag: 100, 700]

100 1# 朱誠泳, ǂd 1458-1498, ǂe著.

100 1# Zhu, Chengyong, ǂd 1458-1498, ǂe zhu.

245 10 小鳴稿 : ǂb 十卷 / ǂc 賓竹道人著.

245 10 Xiao ming gao : ǂb shi juan / ǂc Binzhudaoren zhu.

2.3.4 If three or more names are mentioned in the caption, either transcribe the entire statement, or transcribe the author’s and/or chief editor’s name(s) as appropriate. If the person chiefly responsible for the work is unknown, transcribe only the first-named one. Add a note if necessary.

卷端題有三個以上人名及不同著作方式時，可照錄，也可從中選擇主要責任者。如不能確定主要責任者，則可選錄第一個責任者，必要時在附註項註明。

245 10 重鋟文公先生奏議 : ǂb 十五卷 / ǂc 朱吾弼編.

245 10 Chong qin Wen gong xian sheng zou yi : ǂb shi wu juan / ǂc Zhu Wubi

bian.

500 ## 卷端題”宗後學監察御史高安朱吾弼編　邑後學禮部郎中汪國楠 …

同校 … 朱德洪同閱 …”.

2.3.5 If three or more names have the same function, record only the first one, and use “[deng]” to indicate the omission; make an explanation in the note area if necessary. Institutions may choose to record other important names or all names.

若三人以上具有同一著作方式，一般只著錄第一個人，並用“[等]”表示省略，必要時在附註項說明。也可根據編目機構需要，選擇著錄或全部著錄其他責任者。

245 00 詩經大全 : ǂb 二十卷 / ǂc 胡廣[等]纂修.

245 00 Shi jing da quan : ǂb er shi juan / ǂc Hu Guang [deng] zuan xiu.

245 10 六臣註文選 : ǂb 六十卷 / ǂc 蕭統撰 ; 李善, 吕延濟, 劉良, 張銑, 李周翰, 吕向註.

245 10 Liu chen zhu wen xuan : ǂb liu shi juan / ǂc Xiao Tong zhuan ; Li Shan, Lü Yanji, Liu Liang, Zhang Xian, Li Zhouhan, Lü Xiang zhu.

2.3.6 If one name has two or more functions, record the functions in sequence.

若卷端所題之責任者有兩個以上著作方式，依順序照錄。

245 10 皇明文則 : ǂb 二十二卷 / ǂc 慎蒙編選、校正、批評.

245 10 Huang ming wen ze : ǂb er shi er juan / ǂc Shenmeng bian xuan, jiao zheng, pi ping.

3. Varying Form of Title [MARC Tag: 246] 異書名 [MARC Tag: 246]

Record variant forms of the title in field 246 3# and describe the source in a note or in 246 1# ǂi. If the book has a commonly known title, but the source is unclear, add “246 1# ǂi Also known as: ǂa <Commonly known title>”.

將異書名著錄在246 3#字段，並在附註項或者246 1# ǂi註明來源。若該書有其他通用的書名, 但無明確的出處, 則可加“246 1# ǂi Also known as: ǂa <通用書名 >”

245 10 朱飲山千金譜 : ǂb 三十九卷 / ǂc 楊廷茲編輯.

245 10 Zhu Yinshan qian jin pu : ǂb san shi jiu juan / ǂc Yang Tingzi bian ji.

246 3# 古學千金譜

246 3# Gu xue qian jin pu

500 ## 封面鐫“王阮亭先生秘本 朱飲山先生增釋 古學千金譜 治怒齋藏板”, 鈐“饒城東外德新橋下首經綸堂發兌”印.

245 10 周禮 : ǂb 六卷 / ǂc 丘葵學.

245 10 Zhou li : ǂb liu juan / ǂc Qiu Kui xue.

246 1# ǂi Also known as: ǂa周禮補亡

246 1# ǂi Also known as: ǂa Zhou li bu wang

4. Edition Area [Marc Tag: 250] 版本項 [Marc Tag: 250]

4.1 Indicate the particular type of edition, e.g., *chao ben* (hand-copied manuscript), *huo zi yin ben* (movable type edition), *zhu mo tao yin ben* (red-black two-color edition), etc., and type of binding, e.g., xian zhuang (thread binding), jing zhe zhuang (folded binding), etc., without brackets. Separate multiple terms with commas. (For common types of edition and binding, see Appendix 6.) If the binding had been changed to a different type later (e.g., from thread binding to hard-bound), add an item-specific note to describe it (see 8.10).

著錄版本類型( 如鈔本，活字印本，朱墨套印本等)，及傳統裝訂形式(如綫裝，經摺裝等)，中間使用逗號，不必加“[ ]”。（參見附錄6.《常見版本類型及裝訂形式》）。經後人改裝過的非傳統形式的裝訂 (如洋裝), 於館藏附註項說明(參見規則8.10)。

250 ## 寫本, 朱墨黃三色本, 蝴蝶裝.

250 ## Xie ben, zhu mo huang san se ben, hu die zhuang.

250 ## 刻本, 經摺裝.

250 ## Ke ben, jing zhe zhuang.

250 ## 刻本, 增修本, 綫裝.

250 ## Ke ben, zeng xiu ben, xian zhuang.

4.2 If two or more *different editions* of the same work, of approximately the same period, contain identical contents that provide the only edition identification, distinguish them as *jia zhong* (edition A), *yi zhong* (edition B), etc.

若遇兩部以上書籍有相同版刻依據，但確為異版時，以甲種、乙種等以示區別。

*Book 1*

245 00 古今韻略 : ǂb 五卷 / ǂc 宋牧仲閱定 ; 邵長蘅纂 ; 宋至挍.

245 00 Gu jin yun lüe : ǂb wu juan / ǂc Song Muzhong yue ding ; Shao Changheng

zuan ; Song Zhi jiao.

250 ## 刻本, 甲種, 綫裝.

250 ## Ke ben, jia zhong, xian zhuang.

264 1# [China] : ǂb 宋犖, ǂc 清康熙丙子 [35年, 1696]

264 1# [China] : ǂb Song Luo, ǂc Qing Kangxi bing zi [35 nian, 1696]

500 ## 康熙丙子宋犖”古今韻略叙”言刻書事.

*Book 2*

245 00 古今韻略 : ǂb 五卷 / ǂc 宋牧仲閱定 ; 邵長蘅纂 ; 宋至挍.

245 00 Gu jin yun lüe : ǂb wu juan / ǂc Song Muzhong yue ding ; Shao Changheng zuan ; Song Zhi jiao.

250 ## 刻本, 乙種, 綫裝.

250 ## Ke ben, yi zhong, xian zhuang.

264 1# [China] : ǂb 宋犖, ǂc 清康熙丙子 [35年, 1696]

264 1# [China] : ǂb Song Luo, ǂc Qing Kangxi bing zi [35 nian, 1696]

500 ## 康熙丙子宋犖”古今韻略叙”言刻書事.

5. Publication Area [MARC Tag: 264] 出版項 [MARC Tag: 264]

This area includes place of publication, publisher, and date of publication. For information related to revision and later printing, etc., see 5.4.

此項包括出版地、出版者、出版年。重修、增修、後印相關訊息的著錄,見5.4.

5.1 Place of Publication [MARC Tag: 264 #1 ǂa] 出版地 [MARC Tag: 264 #1 ǂa]

5.1.1 If the specific place of publication is clearly indicated, transcribe it exactly as it appears in the book. Do not confuse the native place (*ji guan*) of a publisher, customarily preceding a personal name, as the place of publication. Make a note as needed (see rule 8.5).

若書中記有出版地，按書中地名照錄。勿將出版者之籍貫(通常刻於姓名前)誤為出版地。必要時，在附註項註明(參見規則8.5)。

264 #1 新登 : ǂb 張瓚瑞榴堂, ǂc 清康熙9年 [1670]

264 #1 Xindeng : ǂb Zhang Zan Rui liu tang, ǂc Qing Kangxi 9 nian [1670]

5.1.2 If the place of publication can be clearly deduced from the item or determined from an external source, supply the name in square brackets and make a note on the source.

據書中內容或參據書外資料而推斷的地名，著錄在[ ]中，並在附註項註明來源。

264 #1 [建陽] : ǂb 余象斗, ǂc 明崇禎丁丑 [10年, 1637]

264 #1 [Jianyang] : ǂb Yu Xiangdou, ǂc Ming Chongzhen ding chou [10 nian,

1637]

500 ## 建陽書林有刻書家余象斗.

5.1.3 If the place of publication is surmised, supply the name in square brackets with a question mark.

據書中內容對出版地作疑問性推斷，將所推斷之地名及問號“?”著錄在[ ]中。

264 #1 [彰德?] : ǂb 趙府居敬堂, ǂc [明嘉靖, between 1522 and 1560]

264 #1 [Zhangde?] : ǂb Zhao fu Ju jing tang, ǂc [Ming Jiajing, between 1522 and

1560]

5.1.4 If the place of publication is unknown, and cannot be determined, enter English name of country in square brackets, e.g., [China].

出版地不詳者，在[ ]中以英文著錄國家名(如: [China])。

264 #1 [China] : ǂb 汪汝祿, ǂc 清康熙戊午 [17年, 1678]

264 #1 [China] : ǂb Wang Rulu, ǂc Qing Kangxi wu wu [17 nian, 1678]

5.2 Publisher [MARC Tag: 264 ǂb] 出版者 [MARC Tag: 264 ǂb]

5.2.1 If the publisher is a person and/or corporate body, transcribe the name(s) as given in the book. Treat studio names as corporate names. The personal and corporate names of a single publisher may be recorded together.

出版者為個人或機構時，按書中所題照錄。室名視為機構名稱。人名及其室名可並題。

264 #1 [China] : ǂb 鄧以蟠, ǂc 清乾隆8年 [1743]

264 #1 [China] : ǂb Deng Yipan, ǂc Qing Qianlong 8 nian [1743]

264 #1 武林 : ǂb 楊爾曾夷白堂, ǂc 明萬曆丁未 [35年, 1607]

264 #1 Wulin : ǂb Yang Erzeng Yi bai tang, ǂc Ming Wanli ding wei [35 nian, 1607]

264 #1 [北京] : ǂb 武英殿, ǂc [清乾隆, between 1781 and 1795]

264 #1 [Beijing] : ǂb Wu ying dian, ǂc [Qing Qianlong, between 1781 and 1795]

5.2.2 The names of two publishers may be recorded in the same 264 field with separate subfields ǂb. If there are more than two publishers, record only the first one followed by “[deng]”.

兩人同為出版者時，可在同一264字段，分別以 ǂb 列出姓名。若出版者有三人以上,則著錄第一人，並加上“[等]”。

264 #1 [China] : ǂb 徐道鳴 : ǂb 徐亦陵, ǂc 清乾隆 3年 [1738]

264 #1 [China] : ǂb Xu Daoming : ǂb Xu Yiling, ǂc Qing Qianlong 3 nian [1738]

264 #1 [China] : ǂb 汪啟文[等], ǂc 明萬曆丙申 [24年, 1596]

264 #1 [China] : ǂb Wang Qiwen [deng], ǂc Ming Wanli bing shen [24 nian, 1596]

5.2.3 If the keeper of the printing blocks (*cang ban zhe*) is not the publisher, transcribe the name in the note area and add an access point in 7XX field. (see rule 10.4).

藏板者不是出版者時，只在附註項註明，並在7XX加檢索點(參見規則10.4])。

500 ## 內封面鐫”柯韻伯先生傷寒論翼”, “秩斯堂藏板”.

710 2# 秩斯堂, ǂe 藏板.

710 2# Zhi si tang, ǂe cang ban.

5.2.4 Use “[publisher not identified]” to indicate an unknown publisher.

以”[publisher not identified]”表示出版者不詳。

264 #1 [China] : ǂb [publisher not identified], ǂc 清康熙丁酉 [56年, 1717]

264 #1 [China] : ǂb [publisher not identified], ǂc Qing Kangxi ding you [56 nian,

1717]

5.3 Date of Publication [MARC Tag: 264 ǂc] 出版年 MARC Tag: 264 ǂc]

5.3.1 The date of publication can include dynasty name, reign name, cyclical date, and year of reign if available. Supply the Western equivalent in brackets. If the date is from the book, record its source in a note; if the date is deducted or supplied from an external source, enclose it in square brackets and explain the source in a note.

出版年的著錄可包括朝代、年號、甲子紀年、年號紀年，將公元紀年著錄在其後的[ ]內。若出版年取自書內，在附註項註明出處。若出版年取自書外，則將年代及公元紀年並列於[ ]內，並在附註項註明。

264 #1 [China] : ǂb 吳邦彦, ǂc 明萬曆辛亥 [39年, 1611]

264 #1 [China] : ǂb Wu Bangyan, ǂc Ming Wanli xin hai [39 nian, 1611]

500 ## 萬曆辛亥吳邦彦”跋”言刻書事.

264 #1 [China] : ǂb [publisher not identified], ǂc [明隆慶元年 i.e. 1567]

264 #1 [China] : ǂb [publisher not identified], ǂc [Ming Longqing yuan nian i.e. 1567]

500 ## 與館藏《春秋榖梁傳》(TA101/3010a)版式同, 版本據該書張獻翼"刻公榖傳序".

5.3.2 If there is only a cyclical date in the book, supply the number for the year of reign and Western equivalent in square brackets.

若書中只有甲子紀年，將換算的年號紀年及公元紀年著錄在其後的“[ ] ”。

264 #1 [China] : ǂb 張榕端讀書堂, ǂc 清康熙戊寅 [37年, 1698]

264 #1 [China] : ǂb Zhang Rongduan Du shu tang, ǂc Qing Kangxi wu yin [37

nian, 1698]

5.3.3 If the date of publication can only be determined to be within a dynasty, reign, or approximate period of time, supply the corresponding Western dates as precisely as possible in square brackets. If the dates cover the entire dynasty or reign, use “i.e.” to connect the name of dynasty or reign with corresponding Western dates. If the dates only cover part of the dynasty or reign, use a comma. See Appendix 3, “Concise Table of Dynasties since Tang with Ming and Qing Reign Dates” for the dates of frequently used periods.

若只知在某朝代、某年號，或某一大致時期出版，可在[ ]內用公元紀年給出儘可能接近的年代。若出版年為整個朝代或年號，以“i.e.”與公元紀年相連；若出版年只包括朝代或年號的某一時段，則以“,”與公元紀年相連。常用年代可參照附錄 3:《唐至清朝代年號簡表》。

264 #1 [China] : ǂb [publisher not identified], ǂc [清乾隆 i.e. between 1736 and

1795]

264 #1 [China] : ǂb [publisher not identified], ǂc [Qing Qianlong i.e. between

1736 and 1795]

264 #1 [China] : ǂb [publisher not identified], ǂc [清乾隆, between 1772 and

1795]

264 #1 [China] : ǂb [publisher not identified], ǂc [Qing Qianlong, between 1772

and 1795]

500 ## 書中收有[乾隆]壬辰(37年, 1772)詩作.

5.3.4 If the actual date of publication clearly extends from one year to another, use a hyphen (without spaces).

若書中內容明確指出刻書之起迄年，以“-”表示(前後無空格)。

264 #1 [China] : ǂb 馮氏, ǂc 清康熙庚申-戊辰 [19-27年, 1680-1688]

264 #1 [China] : ǂb Feng shi, ǂc Qing Kangxi geng shen-wu chen [19-27 nian, 1680-1688]

5.3.5 If the item is a manuscript, record the known information of production [MARC Tag 264 #0]. Make a note about the source of the information if known.

著錄稿本、寫本及鈔本的抄寫地、抄寫者、抄寫年 [MARC Tag 264 #0]。必要時可將相關依據在附註項説明。

250 ## 鈔本, 綫裝.

250 ## Chao ben, xian zhuang.

264 #0 [China] : ǂb 胡可大, ǂc 清乾隆丁卯 [12年, 1747]

264 #0 [China] : ǂb Hu Keda, ǂc Qing Qianlong ding mao [12 nian, 1747]

500 ## 據乾隆丁卯胡可大”跋”及《常昭藝文志》知是書為常熟胡可大鈔.

5.4 版本的重修、增修、後印 [MARC Tag: 264 #3]

Record information related to alteration or repair of the original wood-block, revision of texts, or later impression from the original woodblocks, etc., in a separate 264 #3 field. Record the type of edition in 250 field, and provide source of information in 500 note.

書中記載的關於版本重修、增修、後印等事項，應在另一264 #3 字段著錄，在250著錄相應的版本類型，在500附註中提供相關依據。

250 ## 刻本, 增修本, 綫裝.

250 ## Ke ben, zeng xiu ben, xian zhuang.

264 #1 青州 : ǂb 青州郡府, ǂc 明嘉靖元年 [1522]

264 #1 Qingzhou : ǂb Qingzhou jun fu, ǂc Ming Jiajing yuan nian [1522]

264 #3 青州 : ǂb 杜思 , ǂc 嘉靖乙丑 [44年, 1565]增修.

## 264 #3 Qingzhou : ǂb Du Si, ǂc Jiajing yi chou [44 nian, 1565] zeng xiu.

500 ## 嘉靖乙丑杜思序言刻書及補刻事.

250 ## 刻本, 後印本, 綫裝.

250 ## Ke ben, hou yin ben, xian zhuang.

264 #1 [China] : ǂb [publisher not identified], ǂc [明, between 1601 and 1620]

264 #1 [China] : ǂb [publisher not identified], ǂc [Ming, between 1601 and 1620]

264 #3 [China] : ǂb 翼聖堂, ǂc [明, between 1601 and 1644 印]

264 #3 [China] : ǂb Yi sheng tang, ǂc [Ming, between 1601 and 1644 yin]

500 ## 封面鐫"幼科全書王宇泰先生輯翼聖堂梓行". 疑是書為書商托王肯堂

之名, 得吳勉學《古今醫統正脉全書》殘板而印. 該書刻於萬曆二十九

年(1601).

6. Physical Description Area [MARC Tag: 300] 載體形態項 [MARC Tag:

300]

The physical description includes the number of volumes (*ce*), presence of illustrations, and height of the book. This information is recorded in a Roman field only.

此項包括冊數、圖、書高。此字段僅用羅馬字著錄。

6.1 Use “volume(s)” for the number of physical units for all book forms. [MARC Tag: 300 ǂa]

以“volume(s)”著錄冊數。 [MARC Tag: 300 ǂa]

300 ## 8 volumes ; ǂc 27 cm

6.2 Indicate the presence of illustrations(s), portrait(s), music, map(s), plan(s) [MARC Tag: 300 ǂb]

以“ illustration(s), portrait(s), music, map(s), plan(s) ”，等表示插圖之種類。[MARC Tag: 300 ǂb]

300 ## 4 volumes : ǂb portraits, maps ; ǂc 27 cm

6.3 The height of the book indicates the total height of the physical volume, not the height of

the woodblock. If the width of the book is greater than the height, add it after the height. Round off values to the next highest centimeter. For example, if the actual height is 28.3 cm, describe as 29 cm. [MARC Tag: 300 ǂc ; no ending period for “cm” unless there is a series statement in 490 field.]

書高指全書而非版框高。寬大於高時，將書寬著錄在書高之後。不足一公分者，以一公分計。如：實際書高為28.3 cm，著錄為29 cm。[MARC Tag: 300 ǂc ; “cm” 後不加句點， 除非有叢書書名在490字段。]

300 ## 1 volume : ǂb illustrations ; ǂc 33 x 42 cm

6.4 Content Type [MARC Tag: 336]: Consult latest MARC Format coding instructions.

内容類型 [MARC Tag: 336]: 參照最新版MARC格式代碼指南。

6.5 Media Type [MARC Tag: 337]: Consult latest MARC Format coding instructions.

媒介類型 [MARC Tag: 337]: 參照最新版MARC格式代碼指南。

6.6 Carrier Type [MARC Tag: 338]: Consult latest MARC Format coding instructions.

載體類型 [MARC Tag: 338]: 參照最新版MARC格式代碼指南。

7. Series Area [MARC Tag: 490/8XX] 叢書項 [MARC Tag: 490/8XX]

When an analytical title from a collective work or collectanea (*cong shu*) is described separately, create a collective title/series statement in field 490 and an appropriate access point in 8XX field.

以整套書或叢書之子目作著錄對象時，將其所屬之整套書/叢書名著錄在490字段，並加適當的檢索點在8XX字段。

245 10 長安志 : ǂb 二十卷, 圖 [三卷] / ǂc 宋敏求撰 ; 畢沅校正.

245 10 Chang’an zhi : ǂb er shi juan, tu [san juan] / ǂc Song Minqiu zhuan ; Bi

Yuan jiao zheng.

490 1# [經訓堂叢書]

490 1# [Jing xun tang cong shu]

830 #0 經訓堂叢書.

830 #0 Jing xun tang cong shu.

245 10 四書改錯 : ǂb 二十二卷 / ǂc 毛奇齡稿.

245 10 Si shu gai cuo : ǂb er shi er juan /ǂc Mao Qiling gao.

490 1# 西河合集

490 1# Xihe he ji

800 1# 毛奇齡, ǂd 1623-1716. ǂt 西河合集.

800 1# Mao, Qiling, ǂd 1623-1716. ǂt Xihe he ji.

8. Note Area [MARC Tag: 5XX] 附註項 [MARC Tag: 5XX]

The note area is used primarily to identify or explain the source of title and statement of responsibility, edition, and publication data, as well as to describe certain physical characteristics of the book being cataloged. Language should be concise. Give notes in the order in which they are listed here as they pertain to the item in hand (any note may be made first if considered important). [MARC Tag: 500]

附註用以對書名、責任者、版本等給予必要的說明。編目員可根據需要選擇並著錄附註項的內容，並盡量使用簡略的語言。附註內容順序大致如下（任何重要内容都可放在附註首位）[MARC Tag: 500]

8.1 **Source of the title:** Make a note in Chinese on the source of the title if it is not from the caption (see rule 2.1.1).

書名來源：書名若非取自卷端，則用漢字註明書名來源(參見規則2.1.1)。

245 00 最樂編 : ǂb 六卷 / ǂc 保光重訂.

245 00 Zui le bian : ǂb liu juan / ǂc Bao Guang chong ding.

500 ## 書名據版心.

245 00 [夷門廣牘] : ǂb [九卷九種] / ǂc [周履靖輯].

245 00 [Yi men guang du] : ǂb [jiu juan jiu zhong] / ǂc [Zhou Lüjing ji].

510 4# 書名及輯者據《中國叢書綜錄》, ǂc 1:39

8.2 **Division of sections (*juan*):** explain irregular divisions of sections in Chinese.

卷數附註：以漢字註明特殊標卷形式。

245 10 重刊校正笠澤叢書 : ǂb [四卷], 補遺, 續補遺 / ǂc 陸龜蒙撰.

245 10 Chong kan jiao zheng Li ze cong shu : ǂb [si juan], bu yi, xu bu yi / ǂc Lu

Guimeng zhuan.

500 ## 以甲乙丙丁標卷.

8.3 **Source of the statement of responsibility:** if the statement of responsibility is not taken from the caption, make a brief note indicating its source (see rules 2.3.1 and 2.3.2).

責任者來源：責任者若非取自卷端，則用漢字簡略註明責任者來源(參見規則2.3.1及2.3.2) 。

8.4 **Preface/postscript:** cite relevant prefaces/postscripts from the book in hand only if they have a direct bearing on determination of authorship or title, or on authentication of publication data. Include the date (reign name, cyclical date, year of reign and western equivalent), author and title of preface, as applicable.

序跋：僅著錄與書名、責任者、版本內容相關的序跋。內容包括所屬朝代、紀年及公元紀年、作者姓名及序名等。

264 #1 [China] : ǂb 何起鳴, ǂc 明嘉靖癸亥 [42年, 1563]

264 #1 [China] : ǂb He Qiming, ǂc Ming Jiajing gui hai [42 nian, 1563]

500 ## 嘉靖癸亥趙忻”序”言刻書事.

8.5 **Sources of publication data:** make a brief note on the sources of publication data.

版刻依據：簡略記錄有關鑒定依據，若書中所記刻書事過長，則不必引原文，只註明出處。

264 #1 [China] : ǂb 吳邦彦, ǂc 明萬曆辛亥 [39年, 1611]

264 #1 [China] : ǂb Wu Bangyan, ǂc Ming Wanli xin hai [39 nian, 1611]

500 ## 萬曆辛亥吳邦彦”跋”言刻書事.

264 #1 [China] : ǂb 詒燕樓, ǂc 清乾隆丁亥 [32年, 1767]

264 #1 [China] : ǂb Yi yan lou, ǂc Qing Qianlong ding hai [32 nian, 1767]

500 ## 封面鐫”乾隆丁亥新鐫”,“詒燕樓藏板”.

8.6 **Block format:** Describe the frame measurement per half-folio from the first page of the main text after the character *kuang* and give the number of columns per page, the number of characters per column, whether white (blank) or black center column, border lines, fishtail, the upper, middle, and lower sections of the center column and other significant features (see appendix 6). Note “*shu ming*” in Chinese characters, if the title in the center column is the same as in the title statement. The frame measurement should include the outer border lines and outer edge of the folded center column and, if taken from other than the first page of the main text, state the location in parentheses after the character *kuang*. If the name of the block-cutter is recorded, indicate the location as well.

版式說明：以“框”字為首，依次著錄正文首葉的版框(高 x 寬)、行款(行/字數)、書口(黑白口)、版框(單雙邊)、魚尾(黑白)、版心上、中、下所題、眉欄所題等(見附錄6)。 版心所題書名與正文卷端相同時，不必重複，只用“書名”二字表示。版框高度指框外沿之間的距離，寬度指版心中線至外沿之間的距離。版框若非取自正文首葉，需在“框”字後加()內註明。如著錄刻工，最好註明所在卷次和葉次。

245 10 資治通鑑 : ǂb 二百九十四卷 ; 資治通鑑考異 : 三十卷 / ǂc 司馬光編集.

245 10 Zi zhi tong jian : ǂb er bai jiu shi si juan ; Zi zhi tong jian kao yi : san shi juan / ǂc Sima Guang bian ji.

500 ## 框21.3 x 15.5公分, 10行20字, 小字雙行字同, 白口, 左右雙邊, 單黑魚尾. 版心中鐫"通鑑"及卷次, 下偶鐫刻工, 如卷一首葉"袁電刻", 卷二首葉"章亯", 卷三首葉"周永".

245 10 省軒考古類編 : ǂb 十二卷

245 10 Xing xuan kao gu lei bian : ǂb shi er juan

246 3# 考古類編

246 3# Kao gu lei bian

500 ## 框17.1 x 12.2公分, 10 行21字, 黑口, 左右雙邊, 雙黑魚尾, 版心中鐫“考古類編”, 卷次及小題.

245 10 鶴靜堂集 : ǂb十九卷 / ǂc 周茂源著.

245 10 He jing tang ji : ǂb shi jiu juan / ǂc Zhou Maoyuan zhu.

500 ## 框(卷二)19.2 x 13.5公分, 9行20字, 白口, 四周單邊, 單黑魚尾, 版心上鐫書名, 中鐫卷次及詩體, 文類.

500 ## Library’s copy imperfect: missing the first page of juan 1. ǂ5 NjP

8.7 **Reference to published descriptions:** If the title, statement of responsibility, or publication information is supplied from a reference work, cite the source in 510 without repeating the information in a general note. If a collective work already has been analyzed in standard reference works or catalogs, note it. [MARC Tag: 510 ǂc for *juan*, page reference].

參考書附註: 書名、責任者、版本等以參考書為依據時，需將出處著錄在510，一般附註項不再重複。叢書子目與參考工具書所列相同時，在此註明。[MARC Tag: 510 ǂc 用於著錄參考書卷次、頁碼]。

245 10 觀妙齋藏金石文考略 : ǂb 十六卷 / ǂc [李光暎撰].

245 10 Guan miao zhai cang jin shi wen kao lüe : ǂb shi liu juan / ǂc [Li Guanying

zhuan].

510 4# 著者據《北京圖書館古籍善本書目》, ǂc p. 1083

245 00 三賢文集 : ǂb [十二卷]

245 00 San xian wen ji : ǂb [shi er juan]

510 4# 子目見《中國叢書綜錄》, ǂc 1:873

8.9 **Contents note:** If the contents of a collective work are not found in standard reference works or catalogs, or have been analyzed and the contents of the work in hand differ, either use a basic 505 contents note and make analytical added entries in 7XX fields, or use an enhanced contents note with specific content designation for each work (see rule 2.1.2 for instructions on collective work). [MARC Tag: 505]

子目内容附註: 若叢書子目在参考工具書中無記載，或記載有別，可在505做基本附註，同時在7XX做子目分析附加檢索點；也可在505做加强附註，以子字段代碼詳細標註內容 (參見規則2.1.2有關叢書著錄的規定)。[MARC Tag: 505]

245 00 [廣中五先生詩選] : ǂb [二卷] ; 汪有丞詩集 : 五卷 / ǂc 談愷編 ; [陳暹補

輯].

245 00 [Guang zhong wu xian sheng shi xuan] : ǂb [er juan] ; Wang Youcheng

shi ji : wu juan / ǂc Tan Kai bian ; [Chen Xian bu ji].

505 2# 西庵先生詩選 / 孫蕡撰 -- 聽雨先生詩選 / 王佐撰 -- 雪連先生詩選 / 黃哲撰 -- 易安先生詩選 / 李德撰 -- 臨清先生詩選 / 趙介撰.

700 12 孫蕡, ǂd 1334-1389. ǂt 西庵先生詩選.

700 12 Sun, Fen, ǂd 1334-1389. ǂt Xi’an xian sheng shi xuan.

700 12 王佐, ǂd 1334-1375. ǂt 聽雨先生詩選.

700 12 Wang, Zuo, ǂd 1334-1375. ǂt Tingyu xian sheng shi xuan.

700 12 黃哲, ǂd -1375. ǂt 雪蓬先生詩選.

700 12 Huang, Zhe, ǂd -1375. ǂt Xuepeng xian sheng shi xuan.

700 12 李德. ǂt 易安先生詩選.

700 12 Li, De. ǂt Yi’an xian sheng shi xuan.

700 12 趙介, ǂd 1344-1389. ǂt 臨清先生詩選.

700 12 Zhao, Jie, ǂd 1344-1389. ǂt Linqing xian sheng shi xuan.

700 12 汪廣洋, ǂd -1380. ǂt 汪有丞詩集.

700 12 Wang, Guangyang, ǂd -1380. ǂt Wang Youcheng shi ji.

245 00 [術數九種] / ǂc 寬明手輯.

245 00 [Shu shu jiu zhong] / ǂc Kuanming shou ji.

505 00 ǂt 鑽地眼 : ǂg 四卷 -- ǂt 催官篇 / ǂr 賴文俊著 -- ǂt 堪舆正訣 / ǂr 何令通著 -- ǂt 五星葬法 / ǂr 譚氏 -- ǂt 三字青囊經 / ǂr 秦九天著 -- ǂt 雪心賦 / ǂr 僕應天著 -- ǂt 地理小卷 / ǂr 李淳風著 -- ǂt 發微論 / ǂr 蔡成禹著 -- ǂt 杲堂經 / ǂr 黃一鳳述.

505 00 ǂt Zuan di yan : ǂg si juan -- ǂt Cui guan pian / ǂr Lai Wenjun zhu -- ǂt

Kan yu zheng jue / ǂr He Lingtong zhu -- ǂt Wu xing zang fa / ǂr Tan shi -- ǂt San zi qing nang jing / ǂr Qin Jiutian zhu -- ǂt Xue xin fu / ǂr Pu Yingtian zhu -- ǂt Di li xiao juan / ǂr Li Chunfeng zhu -- ǂt Fa wei lun / ǂr Cai Chengyu zhu -- ǂt Gao tang jing / ǂr Huang Yifeng shu.

8.10 **Local notes:** In 500 field , use Chinese to record important information also useful for other libraries, for example, the presence of handwritten annotations, *ex libris* seal imprints, and other specific characteristics, followed by ǂ5 <MARC Organization Code>. If a library possesses two or more copies of the same edition (without any significant distinguishing features), catalog the best copy and make notes in English describing additional copies, imperfect copies or sets, and number of cases, etc. (see rule 0.3.1).

館藏附註: 在 500字段用漢字著錄重要批校、題跋及藏書印記等, 並加 ǂ5 <MARC 機構代碼>。若一圖書館藏有兩部或兩部以上沒有重大差異之同版書，著錄最完善的一部，並用英文註明其餘副本、殘缺情況及函套數量等(參見規則0.3.1)。

500 ## 羅振玉題記. ǂ5 NNC

500 ## “脫月看詩”, “唐風樓”, “羅振玉印”等印記. ǂ5 NNC

500 ## In 2 cases. ǂ5 ChpBU

500 ## Library's copy imperfect: 缺綱領一卷, 提要一卷. ǂ5 NjP

500 ## 洋裝(5册). ǂ5 NNC

8.11 **Electronic Location and Access** [MARC Tag: 856] 電子資源位址及連結 [MARC Tag: 856]

When the resource or a subset of it (such as image of the first page of the main text - *juan duan*) is available electronically, optionally add information needed to access the electronic resource.

整部書或部分内容（如: 卷端書影）有電子版時，可根據需要著錄電子資源位址。

245 10 詩地理考 : ǂb 六卷.

245 10 Shi di li kao : ǂb liu juan.

856 41 ǂ3 Table of contents ǂuhttp://library.princeton.edu/projects/ea/toc/

8140149. 32101093255733.1-Contents.pdf

245 10 毛詩名物圖說 : ǂb九卷 / ǂc徐鼎輯.

245 10 Mao shi ming wu tu shuo : ǂb jiu juan / ǂc Xu Ding ji.

856 41 ǂ3 First page of main text ǂu http://digital.lib.cuhk.edu.hk/crbp/servlet/

[list?action](http://digital.lib.cuhk.edu.hk/crbp/servlet/list?action)=afs&startPos=1&id=NYCP89B291

Choice and Form of Access Point 檢索點的選擇及形式

### 9. Uniform Title [MARC TAG: 130 if main entry, otherwise 240]

統一書名 [MARC Tag: 做為主要檢索點時用130，其他用240]

In general, avoid assigning uniform titles. Assign a uniform title only if it enhances access and the title given for an item is different from the title identified in modern reference sources. Do not use collective uniform titles, such as Works, Selections, Essays, etc.

一般而言，避免用統一書名。只有當正書名與通用書名不同，或可增加檢索點時，才著錄統一書名。統一書名不用集合名稱，如: Works (全集)、Selections (選集)、 Essays (論文)等。

130 0# 大清律.

130 0# Da Qing lü.

245 10 大清律例按語.

245 10 Da Qing lü li an yu.

100 1# 陳澔, ǂd 1261-1341, ǂe ji shuo.

100 1# Chen, Hao, ǂd 1261-1341, ǂe 集說.

240 10 禮記集說

240 10 Li ji ji shuo

245 10 禮記 : ǂb 十卷 / ǂc 陳澔集說.

245 10 Li ji : ǂb shi juan / ǂc Chen Hao ji shuo.

100 1# 戴天章, ǂe 撰.

100 1# Dai, Tianzhang, ǂe zhuan.

240 10 廣溫疫論

240 10 Guang Wen yi lun

245 10 溫疫名辨 : ǂb 四卷, 卷末.

245 10 Wen yi ming pian : ǂb si juan, juan mo.

500 ## 據乾隆辛未吳文坫“序”是書著者為鄭奠一, 經考證是書實為戴天章之《廣瘟疫論》.

10. Personal/Corporate Name Added Entry [MARC Tag: 700, 710]

個人／團體名稱附加檢索點 [MARC Tag: 700, 710]

10.1 Make a personal name added entry for the principal contributor(s) to the work, for example: co-author(s), editor(s), compiler(s), commentator(s), and publisher. Consider adding personal name added entries for author of preface, block-cutter, and author of critical notes, etc.

為主要檢索點之外的主要作者，如合作者、評註者、編輯者、出版者作附加檢索點。亦可考慮為重要的序作者、刻工、批校題跋者作附加檢索點。

700 1# 李廷機, ǂd jin shi 1583, ǂe 編纂.

700 1# Li, Tingji, ǂd jin shi 1583, ǂe bian zuan.

700 1# 申時行, ǂd 1535-1614, ǂe 勘閱.

700 1# Shen, Shixing, ǂd 1535-1614, ǂe kan yue.

700 1# 朱國祚, ǂd jin shi 1583, ǂe 校刊.

700 1# Zhu, Guozuo, ǂd jin shi 1583, ǂe jiao kan.

700 1# 余象斗, ǂd active 1596, ǂe 刻.

700 1# Yu, Xinagdou, ǂd active 1596, ǂe ke.

10.2 Use Chinese terms and their Romanizations to transcribe distinctive functions (e.g., *bian zhuan* for editor*, jiao* for collator) after the Chinese and Romanized personal name/date(s) respectively. Assign one or more functions for each person as appropriate. [MARC Tag: 700 ǂe]

將著作方式(如編校、刻、刻工、藏板、收藏等)用中文與拼音對照著錄在姓名／生卒年之後。一個責任者有兩種以上著作方式，依次著錄。[MARC Tag: 700 ǂe]

700 1# 曾國光, ǂe 重修, ǂe 刻.

700 1# Zeng, Guoguang, ǂe chong xiu, ǂe ke.

700 1# 錢謙益, ǂd 1582-1664, ǂe 輯.

700 1# Qian, Qianyi, ǂd 1582-1664, ǂe ji.

10.3 If a publisher’s name includes a corporate name or a studio name, make a corporate name added entry. [MARC Tag: 710]

出版者為機構名稱或室名時，作機構名稱附加檢索點。[MARC Tag: 710]

710 2# 惇叙堂, ǂe 刻.

710 2# Dun xu tang, ǂe ke.

10.4 Create a corporate name added entry for any keeper of the printing blocks (*cang ban zhe*). [MARC Tag: 710]

為藏板者作機構名稱附加檢索點。[MARC Tag: 710]

710 2# 純忠堂, ǂe 藏板.

710 2# Chun zhong tang, ǂe cang ban.

10.5 To facilitate searching for rare book records, add “ Chinese Rare Books Project. ǂ5 <MARC Organization Code> .” For post-1795 books, institutions may make a location decision to add “Chinese Rare Books Project ǂg Post-1795 books. ǂ5 <*MARC Organization Code*>”. [MARC Tag: 710 2#]

為方便集中查找記錄，1795年及以前的善本，可用“Chinese Rare Books Project”, 加上ǂ5 <MARC 機構代碼>。1795年以後的古籍，可依機構需要，用“Chinese Rare Books Project ǂg Post-1795 books”, 加上 ǂ5 <MARC 機構代碼> 。[MARC Tag: 710 2#]

710 2# Chinese Rare Books Project. ǂ5 NNC

710 2# Chinese Rare Books Project ǂg Post-1795 books. ǂ5 NjP

11. Related/Analytical Title [MARC Tag: 730/740]

書名附加檢索點 [MARC Tag: 730/740]

If the item consists of two or more independent works without a collective title, make a separate title [MARC Tag: 730] or name/title [MARC Tag: 700 or 710] entry for each work other than the first work. If the title has a different uniform/preferred title), use the uniform/preferred title instead. Additionally, add a 740 access point for the title on the resource. [MARC Tag: 740]

兩種或兩種以上的著作合刻，且無總書名，為第一書名以外的各書名[MARC Tag: 730]及著者/書名[MARC Tag: 700或710]作附加檢索點。書上書名與統一書名形式不同時，應採用統一書名形式，同時在MARC Tag 740作書名附加檢索點。

245 10 欽定大清會典 : ǂb 一百卷 ; 欽定大清會典則例 : 一百八十卷 / ǂc 允[tao] [等]纂.

245 10 Qin ding da Qing hui dian : ǂb yi bai juan ; Qin ding da Qing hui dian ze li :

yi bai ba shi juan / ǂc Yuntao [deng] zuan.

730 02 大清會典則例.

730 02 Da Qing hui dian ze li.

740 02 欽定大清會典則例.

740 02 Qin ding da Qing hui dian ze li.

100 1# 黃宗羲, ǂd 1610-1695.

100 1# Huang, Zongxi, ǂd 1610-1695.

245 10 黃梨洲先生南雷文約 : ǂb 四卷 ; 黃梨洲先生思舊錄 ; 黃梨洲先生明夷待訪錄 / ǂc 鄭性訂 ; 鄭大節較.

245 10 Huang Lizhou xian sheng Nanlei wen yue : ǂb si juan ; Huang Lizhou xian sheng si jiu lu ; Huang Lizhou xian sheng Ming yi dai fang lu / ǂc Zheng Xing ding ; Zheng Dajie jiao.

700 12 黃宗羲, ǂd 1610-1695. ǂt 思舊錄.

700 12 Huang, Zongxi, ǂd 1610-1695. ǂt Si jiu lu.

700 12 黃宗羲, ǂd 1610-1695. ǂt 明夷待訪錄.

1. 12 Huang, Zongxi, ǂd 1610-1695. ǂt Ming yi dai fang lu.

740 02 黃梨洲先生思舊錄.

740 12 Huang Lizhou xian sheng si jiu lu.

740 02 黃梨洲先生明夷待訪錄.

740 02 Huang Lizhou xian sheng Ming yi dai fang lu.

12. Subject Headings and Classification 主題及分類

12.1 Consult the *Library of Congress Subject Headings* and the *Name Authority File* for appropriate subject heading(s) [MARC Tag: 6XX]

應根據書中內容，從《國會圖書館主題詞表》 (*Library of Congress Subject Headings*) 及權威檔 *(Name Authority File*) 中選擇適當主題著錄。[MARC Tag: 6XX]

245 00 洪洞鄭氏族譜 : ǂb [二卷] / ǂc [鄭]賁彙輯 ; [鄭]大來編次.

245 00 Hongdong Zheng shi zu pu : ǂb [er juan] / ǂc [Zheng] Ban hui ji ; [Zheng] Dalai bian ci.

600 30 Zheng family.

651 30 China ǂv Genealogy.

245 00 監本附音春秋榖梁註疏 : ǂb 二十卷

245 00 Jian ben fu yin Chun qiu Guliang zhu shu : ǂb er shi juan

600 04 Confucius. ǂt 春秋.

600 00 Confucius. ǂt Chun qiu.

600 14 榖梁赤. ǂt 榖梁傳.

600 10 Guliang, Chi. ǂt Guliang zhuan.

12.2 Consult “*Chinese Rare Book Classification Table*” (Appendix 4-1) to assign appropriate *si ku* classification(s) for materials up to 1795. [MARC Tag: 650, ǂ2 sk] Appendix 4-2 “*Union Catalog of Ancient Chinese Books Classification Table*” may be used for post-1795 materials when no appropriate classification is available in the “*Chinese Rare Book Classification Table*.” [MARC Tag: 650 #4 without ǂ2 sk]

附錄4-1《中文善本書類目表》，用於著錄1795年及以前書的類目 [MARC Tag: 650, #7，結尾使用 ǂ2 sk] 。附錄4-2《中國古籍總目》類目表，主要用於1795之後的書，在《中文善本書類目表》沒有相應類目時使用。 [MARC Tag: 650 #4 , 結尾不能使用ǂ2 sk]

245 10 爾雅正義 : ǂb 二十卷

245 10 Er ya zheng yi : ǂb er shi juan

650 #7 經部 ǂx 小學類 ǂx 訓詁. ǂ2 sk

650 #7 Jing bu ǂx Xiao xue lei ǂx Xun gu. ǂ2 sk

245 00 日本東京市政要覽 / ǂc 考察政治館.

245 00 Riben Dongjing shi zheng yao lan / ǂc Kao cha zheng zhi guan.

650 #4 子部 ǂx 新學類 ǂx 政治法律之屬.

650 #4 Zi bu ǂx Xin xue lei ǂx Zheng zhi fa lü zhi shu.

12.3 Institutions may use other subject or genre terms as needed. [MARC Tag: 655]

各編目機構也可根據需要，選擇其他主題詞著錄。[MARC Tag: 655]

### Appendix 1: Major USMARC Fields

### 附錄1： USMARC主要字段表

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1XX | Main entry | 主要檢索點 |
| 130 | Main entry – Uniform title | 主要檢索點 -- 統一書名 |
| 240 | Uniform title | 統一書名 |
| 245 | Title and statement of responsibility | 書名及責任說明項 |
| 246 | Varying form of title | 異書名 |
| 250 | Edition | 版本項 |
| 264 | Publication, etc. | 出版項等 |
| 300 | Physical description | 載體形態項 |
| 336 | Content Type | 内容類型 |
| 337 | Media Type | 媒介類型 |
| 338 | Carrier Type | 載體類型 |
| 490 | Series statement | 叢書項 |
| 5XX | Notes | 附註項 |
| 6XX | Subject heading(s) | 國會圖書館主題 |
| 650 | Chinese four-part classification(s) | 四部分類 |
| 7XX | Name/title added entries | 書名/責任者附加檢索點 |
| 8XX | Series added entries | 叢書附加檢索點 |
| 856 | Electronic Location and Access | 電子資源位址及連結 |

Title and statement of responsibility, publication and physical description are the basic areas of each record. Other fields to be added will be determined by the item in hand.

書名、責任者、出版及載體形態項是每個記錄必備之基本項目，其他項目的取捨視所著錄書的情況決定。

### Appendix 2: Punctuation in MARC 21 Fields

### 附錄2：MARC 21字段標點

Give all MARC 21 prescribed punctuations in Roman script rather than the Chinese punctuation marks.

書目記錄各字段間的標點，均使用羅馬字標點符號，不用漢字標點符號。

## Frequently Used Punctuation and Symbols

常 用 標 　點 　 符 　 號

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Punctuation 符號 | Field 字段 | Subfield 子字段 | Value 內容 |
| , | 100 | ǂa | After *Han yu pin yin* surname  個人著者漢語拼音姓之後 |
| , | 100 | ǂd | Date(s) for personal name 個人著者年代 |
| , | 100 | ǂe | Relationship designator 著作方式 |
| : | 245 | ǂb | Number of *juan* orother title information, etc.  卷數或其他書名訊息等 |
| , | 245 | ǂb | Supplementary material following the *juan shu* of main text 卷數以後的卷數附錄 |
| = | 245 | ǂb | Parallel title 並列題名 |
| ; | 245 | ǂb | The second title by the same person(s) or emanating from the same body (bodies)  同一責任者的第二個書名 |
| / | 245 | ǂc | First statement of responsibility 第一責任者 |
| ; | 245 | ǂc | Subsequent statement of responsibility  不同著作方式的責任者 |
| , | 245 | ǂc | The second person/corporate body of the same function  相同著作方式的第二個責任者 |
| . | 245 |  | Full stop to separate two titles published together  合刻書的第一書名與責任者結尾 |
| , | 250 | ǂa | Information from outside reference or supplied by cataloger 用於版本類型與裝訂形式之間 |
| : | 264 | ǂb | Publisher, issuer 出版者、印刷者 |
| , | 264 | ǂc | Date of publication, issue 版本年代、印刷年代 |
| : | 300 | ǂb | Illustrations 圖 |
| ; | 300 | ǂc | Height (book) 書高 |
| x | 300 | ǂc | Height x width (when width is larger than height)  書高 x 書寬(寬大於高時) |
| + | 300 | ǂe | * Accompanying materials 附件 |
| [ ] | 490 | ǂa | Series information from outside references or supplied by cataloger 表示叢書名源於書外 |
| ( ) | 500 | ǂa | Year of reign and western equivalent 年代紀年 |
| x | 500 | ǂa | Height x width (wood block) 板框高x寬 |
| , | 510 | ǂc | Location with source 出處 |
| . | 650 | ǂ2 sk | Full stop for rare bookclassification before ǂ2 sk  四部善本書類目ǂ2 sk之前 |
| , | 700 | ǂa | After *Han yu pin yin* surname  個人責任者漢語拼音姓之後 |
| , | 700 | ǂd | Date(s) for personal name 個人責任者年代 |
| , | 7XX | ǂe | Relationship designator 著作方式 |
| . |  |  | Full stop after every area excluding fields 240, 246, 264 (ending with bracket), 300 (when no 490 is present), 490, and 650 ǂ2 sk  各字段的結尾。但240、246、264 (以[ ]結尾時)、300 (無490時) 、490及650 ǂ2 sk除外 |
| [ ] |  |  | Information from outside references or supplied by cataloger, excluding 250 field.  著錄內容取自於書外的來源，或編目員的判斷。250版本項除外。 |
| “ ” |  |  | Quotation 引文 |
| ? |  |  | Conjectural content 推測性內容 |

### Appendix 3: Reign Dates from Tang to Qing Dynasty

### 附錄3: 唐至清朝代年號簡表

|  |  |
| --- | --- |
| **Tang 唐** | 618-907 |
| **Wu dai 五代** | 907-960 |
| **Song 宋** | 960-1279 |
| Bei Song 北宋 | 960-1127 |
| Nan Song 南宋 | 1127-1279 |
| **Liao 遼** | 947-1125 |
| **Xi Xia 西夏** | 1038-1227 |
| **Jin 金** | 1115-1234 |
| **Yuan 元** | 1279-1368 |
| **Ming 明** | 1368-1644 |
| Hongwu 洪武 | 1368-1398 |
| Jianwen 建文 | 1399-1402 |
| Yongle 永樂 | 1403-1424 |
| Hongxi 洪熙 | 1425 |
| Xuande 宣德 | 1426-1435 |
| Zhengtong 正統 | 1436-1449 |
| Jingtai 景泰 | 1450-1456 |
| Tianshun 天順 | 1457-1464 |
| Chenghua 成化 | 1465-1487 |
| Hongzhi 弘治 | 1488-1505 |
| Zhengde 正德 | 1506-1521 |
| Jiajing 嘉靖 | 1522-1566 |
| Longqing隆慶 | 1567-1572 |
| Wanli 萬曆 | 1573-1620 |
| Taichang 泰昌 | 1620 |
| Tianqi 天啟 | 1621-1627 |
| Chongzhen 崇禎 | 1628-1644 |
| **Qing 清** | 1644-1911 |
| Shunzhi 順治 | 1644-1661 |
| Kangxi 康熙 | 1662-1722 |
| Yongzheng 雍正 | 1723-1735 |
| Qianlong 乾隆 | 1736-1795 |
| Jiaqing 嘉慶 | 1796-1820 |
| Daoguang 道光 | 1821-1850 |
| Xianfeng 咸豐 | 1851-1861 |
| Tongzhi 同治 | 1862-1874 |
| Guangxu 光緒 | 1875-1908 |
| Xuantong 宣統 | 1909-1911 |

Note: The table is based on the *Library of Congress Subject Headings* and Fang Shiming’s *Chinese historical chronological table* (Shanghai shu dian chu ban she, 2013).

註: 本表參攷《國會圖書館主題詞》及方詩銘《中國歷史紀年表》（上海書店出版社，2013年）編制。

### Appendix 4-1: Chinese Rare Book Classification Table [MARC Tag: 650 #7 with

### ǂ2 sk]

附錄4-1: 中文善本書類目表 [MARC Tag: 650 #7, 類目結尾使用 ǂ2 sk]

經部

**總類**

**易類**

**書類**

**詩類**

**禮類**

周禮

儀禮

禮記

三禮總義

通禮

雜禮

**春秋類**

彙編

左傳

公羊傳

榖梁傳

春秋總義

**孝經類**

**四書類**

論語

孟子

大學

中庸

四書總義

**樂類**

**群經總義類**

**小學類**

彙編

訓詁

字書

韻書

史部

**紀傳類**

彙編

通代

斷代

**編年類**

通代

斷代

**紀事本末類**

通代

斷代

**雜史類**

**詔令奏議類**

詔令

奏議

**傳記類**

總傳

別傳

年譜

日記

家傳

宗譜

雜錄

貢舉

職官錄

**史抄類**

**時令類**

**地理類**

總志

方志

雜志

古邊防

山川志

水利志

專志

遊記

外紀

**職官類**

官制

官箴

政紀

**政書類**

通制

典禮

邦計

軍政

法令

邦交

考工

科舉

公牘

檔冊

雜錄

**目錄類**

彙編

公藏

家藏

知見

地方藝文

雜錄

**金石類**

總類

金類

石類

玉類

陶類

錢幣

璽印

**史評類**

子部

**總類**

**儒家類**

**兵家類**

**法家類**

**農家類**

**醫家類**

彙編

醫經

本草

診法

方論

醫案醫話

史傳

內科

外科

五官科

婦科

兒科

針灸

養生

獸醫

雜錄

**天文算法類**

天文

曆法

算書

**術數類**

數學

占候

占卜

陰陽五行

命書相書

相宅相墓

雜術

**藝術類**

書畫

畫譜

篆刻

樂譜

棋譜

雜技

**譜錄類**

彙編

器物

飲食

花草樹木

鳥獸蟲魚

**雜家類**

雜學雜說

雜考

雜記

雜品

雜纂

**小說家類**

雜事

異聞

瑣語

諧谑

**類書類**

**釋家類**

大藏

譯經

撰疏

撰述

史傳

語錄

目錄音義等

**道家類**

**其他宗教**

集部

**楚辭類**

**別集類**

漢魏六朝

唐五代

宋

金

元

明

清

**總集類**

叢編

通代

斷代

地方藝文

家集

**詩文評類**

**詞類**

叢編

別集

總集

詞話

詞譜

詞韻

**曲類**

諸宮調

雜劇

傳奇

散曲

彈詞

寶卷

雜曲

曲譜

曲律

曲韻

曲評曲話

曲目

**小說類**

短篇

長篇

叢部

**彙編類**

**地方類**

**家集類**

**自著類**

### Appendix 4-2: "Union Catalog of Ancient Chinese Books” Classification Table

### Mainly for post-1795 books when no appropriate categories are found in appendix 4-1. [MARC Tag: 650 #4 without ǂ2 sk.]

### 附錄4-2:《中國古籍總目》類目表

主要用於1795之後的書，在“中文善本書類目表”（附錄4-1）沒有相應類目時使用。[MARC Tag: 650 #4 , 類目結尾不能使用 ǂ2 sk]

經 部

**總類**

石經之屬

正文之屬

古注之屬

注疏之屬

傳說之屬

文字音義之屬

附錄

緯書之屬

**易類**

正文之屬

傳說之屬

圖説之屬

沿革之屬

文字音義之屬

叢編之屬

附錄

易占之屬

易緯之屬

古易之屬

**書類**

正文之屬

傳說之屬

分篇之屬

書序之屬

沿革之屬

文字音義之屬

叢編之屬

附錄

書緯之屬

逸書之屬

**詩類**

正文之屬

傳說之屬

分篇之屬

三家詩之屬

詩序之屬

詩譜之屬

沿革之屬

文字音義之屬

叢編之屬

附錄

詩緯之屬

逸詩之屬

**禮類**

周禮

正文之屬

傳說之屬

分篇之屬

文字音義之屬

儀禮

正文之屬

傳說之屬

分篇之屬

圖譜之屬

文字音義之屬

附錄

逸禮之屬

禮記

正文之屬

傳說之屬

分篇之屬

文字音義之屬

附錄

大戴記之屬

夏小正之屬

三禮總義

論說之屬

名物制度之屬

三禮圖之屬

目錄之屬

通論之屬

雜禮之屬

叢編之屬

附錄

禮緯之屬

**樂類**

樂理之屬

律呂之屬

叢編之屬

附錄

樂緯之屬

**春秋類**

左傳

正文之屬

傳說之屬

凡例之屬

文字音義之屬

公羊傳

正文之屬

傳說之屬

文字音義之屬

榖梁傳

正文之屬

傳說之屬

文字音義之屬

春秋總義

正文之屬

傳說之屬

文字音義之屬

叢編之屬

附錄

春秋繁露之屬

春秋緯之屬

**孝經類**

正文之屬

傳說之屬

文字音義之屬

叢編之屬

附錄

孝經緯之屬

**四書類**

大學

正文之屬

傳說之屬

中庸

正文之屬

傳說之屬

論語

正文之屬

傳說之屬

分篇之屬

附錄

論語緯之屬

古論語之屬

孟子

正文之屬

傳說之屬

附錄

逸文之屬

四書總義

正文之屬

傳說之屬

文字音義之屬

叢編之屬

附錄

四書緯之屬

**爾雅類**

正文之屬

注解之屬

圖贊之屬

文字音義之屬

叢編之屬

**群經總義類**

石經經義之屬

傳說之屬

圖說之屬

別編之屬

類編之屬

沿革之屬

目錄之屬

文字音義之屬

音義

集字

附錄

群經緯之屬

**小學類**

說文之屬

二徐本

注解

音釋

六書

部目

總義

叢刻

文字之屬

字典

正字

字體

訓蒙

字學

叢刻

音韻之屬

韻書

音說

等韻

拼音

總義

叢刻

訓詁之屬

群雅

字詁

方言

總義

文法之屬

譯文之屬

總義之屬

叢編之屬

史 部

**總類**

**紀傳類**

叢編之屬

通代之屬

斷代之屬

**編年類**

叢編之屬

通代之屬

斷代之屬

**紀事本末類**

叢編之屬

通代之屬

斷代之屬

**雜史類**

叢編之屬

事實之屬

瑣記之屬

**史表類**

叢編之屬

通代之屬

斷代之屬

**史鈔類**

叢編之屬

通代之屬

斷代之屬

**史評類**

叢編之屬

義法之屬

議論之屬

考訂之屬

詠史之屬

**傳記類**

總傳之屬

別傳之屬

年譜之屬

曰記之屬

姓名之屬

科舉錄之屬

職官錄之屬

雜錄之屬

**譜牒類**

**政書類**

叢編之屬

通制之屬

儀制之屬（典禮、謐諱）

科舉學校之屬

職官之屬（官制、官箴、政紀）

邦計之屬（財政、貿易、交通、金融、戶籍、權量、荒政、實業、農政）

邦交之屬

軍政之屬（兵制、馬政、保甲團練、江防海防、邊政）

刑法之屬（律例、刑案、刑制、檢驗、治獄、判牘）

考工之屬

水利之屬

章則之屬

公牘之屬

檔冊之屬

雜錄之屬

**詔令奏議類**

詔令之屬

奏議之屬

**時令類**

**地理類**

叢編之屬

總志之屬

雜誌之屬

專志之屬（古跡、宮殿、寺觀、祠廟、陵墓、園亭、書院）

山水志之屬（合志、山、水）

游記之屬（紀勝、紀行）

中外雜記之屬

**方志類**

叢編之屬

地志之屬

**金石考古類**

叢編之屬

總志之屬

郡邑之屬

金之屬

石之屬

錢幣之屬

璽印之屬

玉之屬

甲骨之屬

陶之屬

竹木之屬

**目錄類**

叢編之屬

通論之屬（義例、考訂辨偽、瑣記掌故、藏書約）

總錄之屬（知見、公藏、私藏、獨撰、氏族、郡邑、匯刻、治學、征訪、禁毀）

專錄之屬

版刻之屬（宮刻、私刻、書影）

子 部

**總類**

叢編之屬

綜論之屬

**儒家類**

儒學之屬（合編、先秦、兩漢至唐、宋元、明、清）

禮教之屬（合編、鑒戒、俗訓、家訓、勸學、修身、蒙學、女學）

**兵家類**

**法家類**

**農家類**

叢編之屬

綜論之屬

耕作之屬（附農田水利）

時序之屬

農具之屬

防災之屬

作物之屬

蠶桑之屬（合論、養蠶、種桑）

園藝之屬

牧養之屬（附獸醫）

**醫家類**

叢編之屬

綜論之屬

醫經之屬（內經、素間、靈樞、難經）

本草之屬（本草經、綜合本草、歌括便讀、食療本草、炮製、雜著、專類藥）

髒象之屬（五臟、病源）

診法之屬（通論、脈診、望診、舌診、其他診法）

方論之屬（傷寒金匱、溫病、內科、五官、外科、婦幼科、驗方）

緘灸推拿之屬（緘灸通論、經絡孔穴、緘灸方法、推拿按摩、外治法）

醫案醫話之屬（漢唐宋元明、清）

養生之屬（通論、導引氣功）

**天文演算法類**

叢編之屬

推步之屬（天文、曆法）

算書之屬（合編、算法）

**術數類**

彙編之屬

數學之屬

占候之屬

堪輿之屬（合編、陰陽二宅、地理）

占卜之屬（筮占、兵占、龜卜、六壬、雜占）

命相之屬（命書、相書）

陰陽五行之屬（太乙、遁甲、詉吉通書、其他）

雜術之屬

**藝術類**

叢編之屬

書畫之屬（合編、書畫論、史傳、著錄、題跋、書畫譜、影印書畫、書、畫）

篆刻之屬（合編、印學、印譜）

音樂之屬（合編、論、譜、考記）

遊藝之屬（合編、棋、詩鐘、射書、投壺、博戲、酒令、謎語、雜藝）

**譜錄類**

彙編之屬

器用之屬（合編、器物、文房、服飾、香類）

飲食之屬（總論、合編、粥、調味、茶、酒）

花木鳥獸之屬（合編、花草樹木、鳥獸蟲魚）

觀賞之屬（庭園、瓶花、石）

**雜家類**

叢編之屬

雜學雜說之屬

雜考之屬

雜記之屬

雜品之屬

雜纂之屬

**類書類**

類編之屬（通編、專編）

韻編之屬

**小說類**

叢編之屬

文言之屬（筆記、短篇）

白話之屬（短篇、長篇）

**道家類**

先秦之屬（合編、老子、莊子、其他）

道教之屬（合編、經文、勸戒、科儀、表章讚頌、修煉、道術符圖、譜錄、詩文雜著）

**釋家類**

大藏之屬

彙編之屬

經藏之屬（寶積部、般若部、華嚴部、涅盤部、阿含部）

律藏之屬

論藏之屬（釋經論部、宗經論部）

密藏之屬（金剛頂部、胎藏部、雜咒部、附藏密經籍）

疑偽之屬

撰述之屬（章疏部、論著部、纂集部、史傳部、音義部、目錄部、雜撰部、懺儀）

**諸教類**

基督教之屬（合編、聖經、景教、天主教、東正教、新教、史志、傳記、附辟駁）

伊斯蘭教之屬（經典、至聖言行、教義、儀規、史志、附辟駁）

民間宗教之屬（羅教、三一教、黃天教、弘陽教、青蓮教、其他各教、史傳、附禁教）

**新學類**

叢編之屬

史志之屬（諸國史、別國史、政記、戰記、帝王傳、臣民傳）

政治法律之屬（政治、制度、律例、刑法）

學校之屬

交涉之屬（公法、外交、案牘）

兵制之屬（陸軍、營壘、海軍、船艦、槍炮、子藥）

農政之屬（農務、蠶務、樹藝、畜牧、農家雜制）

礦務之屬（礦學、礦工）

工藝之屬（工學、汽機、雜工、雜藝）

財經之屬

船政之屬

格致之屬

算學之屬（數學、形學、代數、三角八線、曲線、微積、算器）

重學之屬

電學之屬

化學之屬

聲學之屬

光學之屬

氣學之屬（氣學、水學、火學、熱學、器具）

天學之屬

地學之屬（地理學、地志學）

全體學之屬

動植物學之屬（植物學、動物學）

醫學之屬（診療、方藥、衛生）

圖學之屬（圖算、測繪）

理學之屬（理學、文學）

幼學之屬

遊記之屬

報章之屬

議論之屬（通論、論政、論兵）

雜撰之屬（雜記、小說）

集 部

**楚辭類**

**別集類**

漢魏六朝之屬

唐五代之屬

宋代之屬

金元之屬

明代之屬

清代之屬

清前期

清中期

清後期

**總集類**

叢編之屬

各體

通代

斷代

分體

通代

斷代

通代之屬

斷代之屬

郡邑之屬

氏族之屬

尺牘之屬

課藝之屬

**詩文評類**

**詞類**

叢編之屬

別集之屬

總集之屬

詞譜之屬

詞韻之屬

詞話之屬

**曲類**

諸宮調之屬

雜劇之屬

傳奇之屬

散曲之屬

俗曲之屬

雜調

鼓詞

八角鼓

子弟書

馬頭調

木魚歌

彈詞之屬

寶卷之屬

曲選之屬

曲譜之屬（附身段譜、鑼鼓譜、臉譜）

曲律之屬

曲韻之屬

曲評曲話之屬

曲目之屬

叢 書 部

**雜纂類**

宋元

明代

清代前期

清代後期

民國以來

**輯佚類**

**郡邑類**

**氏族類**

**獨撰類**

明代以前

明代

清代前期

清代後期

民國以來

(匯集自《中國古籍總目》，中華書局，上海古籍出版社，2009-2012.)

Appendix 5: Traditional Chinese Book Format and Terminology

### 附錄5: 雕版版式及術語

### 

From “Chinese Rare books in American Collections,” Soren Edgren (New York: China Institute in America, 1984.)

### Appendix 6. Common Types of Editions and Binding Styles

### 附錄6：常見版本類型及裝訂形式

1. 版本類型

稿本 manuscript：著者親自書寫或組織謄錄的著作原件。

寫本 handwritten copy：繕寫而成的書籍。 一般指宋代以前手寫文獻、宋代及以後由中央政府組織編纂繕寫或名家繕寫的文獻以及用特殊材料（如泥金、朱墨等）繕寫的文獻。

抄本 transcription: 依據某一底本手工抄錄而成的書籍。

彩繪本 manuscript with color illustrations : 用多種顏色繪製而成的書籍。

刻本 block-print edition: 雕版印本的簡稱。雕刻木板，製成反字印版，再敷墨覆紙刷印而成的書籍。

活字本 movable type edition: 活字印本的簡稱。 將木、泥、銅等中國傳統活字擺成印版，再敷墨覆紙印成的書籍。

木活字印本 wooden movable type edition: 以木製活字排成印版, 經塗墨覆紙刷印而成的書籍。

鈐印本 book of stamped seals: 用若干印章直接鈐印在書葉上而成的書籍。

朱印本 edition printed in red: 在雕版上敷以紅色,經塗墨覆紙刷印而成的書籍。

套印本 edition printed in multiple colors (either simultaneously or separately): 套色或套版刷印的書籍。早期為同版分色刷印, 元代以後發展為兩版或多版分色套印。如朱墨套印本、五色套印本等。

石印本 stone-plate printed edition: 原無底本，使用特殊製劑和技術在石質平上製成印版，再利用機械印刷而成的書籍。

鉛印本 stereotype: 使用據字模製成的鉛活字製成印版，再利用機械印刷而成的書籍。

重修本 revised edition: 保持原書正文，僅增補或改動原書附錄。 如同時修補更換原書殘損模糊的版片，仍屬重修。

增修本 augmented edition: 增補或改動原書正文。如同時增補或改動原書附錄，修補更換原書殘損模糊的版片，仍屬增修。

2. 裝訂形式

綫裝 thread-binding: 分別將書葉沿中縫向外對摺，使兩半葉圖文面相背，各葉中縫組成書口，用紙撚訂書腦，以散開的兩葉紙做前後書衣，再打眼訂綫的裝幀形式。

卷軸裝 writing reels binding [i.e., scroll]: 將作為書籍載體的帛或紙粘連成長幅，以木棒或象牙、玉石等材料做軸，自左至右卷成一束的裝幀形式。

經摺裝 folded binding [i.e., sutra binding or accordion binding]: 簡稱「摺裝」，將作為書籍載體的紙張粘連成長幅，自右至左按相同寬度反復摺疊成為摺子，首尾粘以厚硬紙頁護持的裝幀形式。

蝴蝶裝 butterfly binding: 簡稱「蝶裝」，分別將書葉有圖文的一面沿中縫向內對摺（即圖文面相對），中縫背面以膠料粘連，以厚紙包裹做書衣的裝幀形式。翻閱時書葉從中縫展開，兩邊向外，形如蝴蝶展翅，故名。

包背裝 wrapped-ridge binding: 又稱「裹背裝」，分別將書葉沿中縫向外對摺，使兩半葉圖文面相背，書脊用膠料粘合，或再加紙捻訂腦，以一整幅厚紙包背粘連，裹住書脊和全冊書前後兩面的裝幀形式。

節選、編輯自《古籍著錄規則 Bibliographical Description for Ancient Chinese Books》（中華人民共和國國家標準GB/T 3792.7—2008）、《漢文古籍特藏藏品定級 第1部分 古籍》（中華人民共和國國家標準GB/T 31076.1-2014）

# Appendix 7. Institutions with Chinese Rare Book Records in OCLC WorldCat

### 附錄7. 有善本書記錄在OCLC WorldCat 的機構

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **INSTITUTION NAME** | **NAME IN CHINESE** | **OCLC ID** | **RLIN ID** |
| American Museum of Natural History | 美國自然歷史博物館 | YAM |  |
| Bayerische Staatsbilbiothek in Munich, Germany | 德國慕尼黑圖書館 | GEBAY |  |
| Chinese Academy of Science | 中國科學院 | ZDF | CHAO |
| Columbia University | 哥倫比亞大學 | ZCU | NYCP |
| Cornell University | 康奈爾大學 | COO | NYCO ; NXCX |
| Freer/ Sackler Gallery | 弗里爾-塞科勒美術館 | SM7 | DCFO |
| Fudan University | 復旦大學 | X4Y | CHFR |
| Harvard-Yenching Library | 哈佛燕京圖書館 | HMY | MHVO |
| Hubei Provincial Library | 湖北省圖書館 | CHHRP | CHHR |
| Indiana University | 印第安納大學 | IUL | INIS |
| Indianapolis Museum of Art | 印第安纳波利斯博物馆 | IMO |  |
| Liaoning Provincial Library | 遼寧省圖書館 | CCPLL | CHLR |
| Library of Congress | 美國國會圖書館 | DLC | DCCP |
| London University (SOAS) | 倫敦大學亞非學院 | LOA |  |
| National Central Library (Taiwan) | 國家圖書館(臺灣) | CYT | CHNR |
| National Library of Medicine | （美國）國家醫學圖書館 | NLM | MDHM |
| Oxford University | 牛津大學 | EQO | GBOC |
| Peking University | 北京大學 | P2U | CPUO |
| Princeton University | 普林斯頓大學 | PUL/PULEA | NJPX |
| Renmin University | 人民大學 | X9T | CHRR |
| Stanford University | 斯坦福大學 | STF | CSUO |
| Tianjin Library | 天津大學 | T8J | CHTR |
| University of Alberta | 阿爾伯塔大學 | UAB | ABUO |
| University of British Columbia | 不列顛哥倫比亞大學 | UBC | BCUO |
| University of California, Berkeley | 伯克利加州大學 | CUY | CUBO |
| University of California, Los Angeles | 洛杉磯加州大學 | CLU | CULX |
| University of Chicago | 芝加哥大學 | CGU | ILCO |
| University of Hawaii | 夏威夷大學 | HUH | HAUO |
| University of Kansas | 堪薩斯大學 | KKU |  |
| University of Minnesota | 明尼蘇達大學 | MNU | MNUO |
| University of Pennsylvania | 賓州大學 | PAU |  |
| University of Pittsburgh | 匹斯堡大學 | PIT |  |
| University of Southern California | 南加州大學 | CSL | CSCO |
| University of Toronto | 多倫多大學 | CNEAL | ONTG |
| Yale University | 耶魯大學 | YUS | CTYO |

### 

### Appendix 8: Examples of Chinese Rare Book Records in OCLC WorldCat

### 附錄 8: OCLC中文善本書記錄範例





